

Sumario

1. Características	174
2. Nomes dos componentes	175
3. Seleção das funções digitais (modos)	176
4. Iluminação EL	178
5. Acesso às horas e datas das principais cidades	179
6. Definição da hora analógica	182
7. Definição da hora digital	183
8. Definição da data	185
9. Utilização do despertador	187
10. Utilização do cronômetro	189
11. Utilização do timer	192

172

12. Utilização do modo de definição de fuso horário	195
13. Procedimento de reinicialização	197
14. Precauções	198
15. Especificações	204

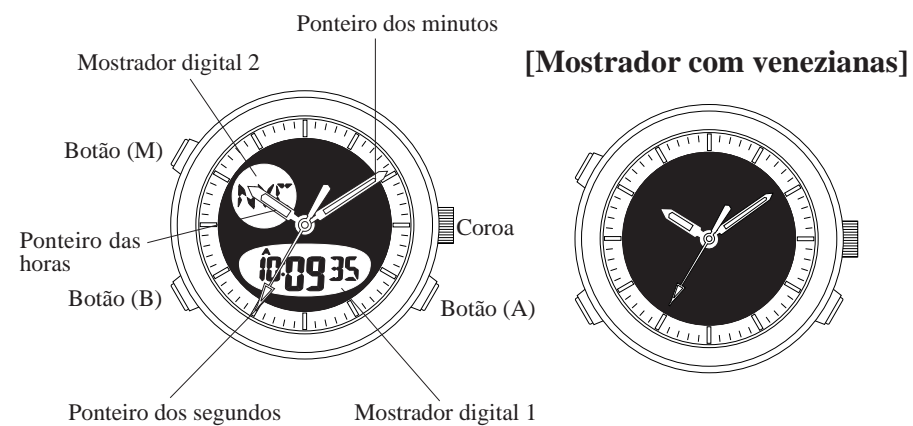
173

1. Características

Este relógio é um relógio de quartzo equipado com uma função que permite a chamada da exibição digital somente quando seja necessário. Ele também tem uma função que permite a chamada da hora e data de 30 cidades ao redor do mundo, bem como da hora e data UTC (Dados coordenados da hora universal) com a simples pressão dos botões do relógio.

Além disso, ele é dotado de uma função de iluminação EL que permite a visão do mostrador no escuro.

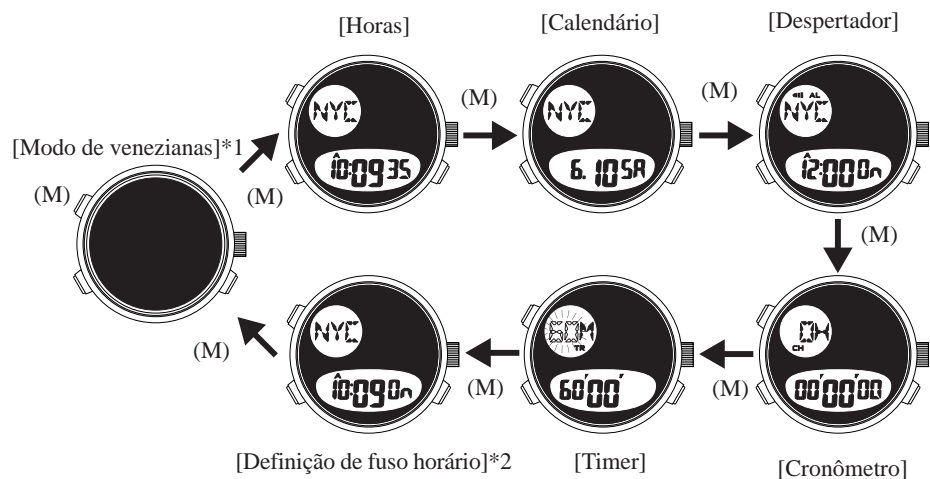
2. Nomes dos componentes



O design pode variar dependendo de modelo.

3. Seleção das funções digitais (modos)

Este relógio é dotado das funções (modos) mostradas abaixo. Cada vez que o botão (M) é pressionado, o modo muda na ordem mostrada abaixo.



*1: O mostrador digital é completamente ocultado no modo de venezianas.

*2: No modo de definição de fuso horário, o relógio pode ser usado para definir o estado de exibição ou não exibição bem como o uso do horário de verão para cada uma das 30 cidades e UTC (Dados coordenados da hora universal) exibidas pelo relógio.

* Se nenhum dos botões for usado durante aproximadamente 2 minutos no modo das horas, calendário, despertador ou definição de fuso horário, o relógio retorna ao modo de venezianas.

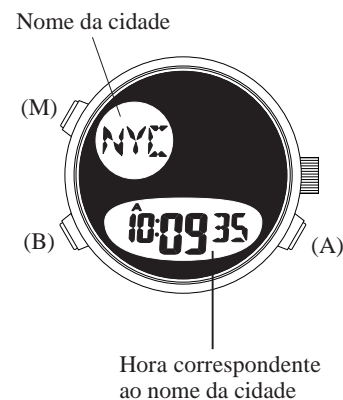
* Se nenhum botão for usado durante aproximadamente 10 minutos no modo do cronômetro ou timer (exceto quando uma marcação do tempo estiver em andamento), o relógio retorna ao modo de venezianas.

4. Iluminação EL

- * A luz EL se acende quando o botão (A) é pressionado (enquanto o botão permanece pressionado) no modo das horas, calendário ou definição de fuso horário.
- * Quando o botão (A) é pressionado no modo de venezianas (enquanto permanece pressionado), a luz EL se acende e o relógio exibe o modo das horas.
- * A luz EL se acende automaticamente quando uma operação de tempo intermediário ou de parada é realizada no modo do cronômetro.

5. Acesso às horas e datas das principais cidades

A hora ou data das principais cidades predefinidas neste relógio, bem como a hora ou data UTC podem ser facilmente chamadas com o uso dos botões.



<Procedimento de acesso>

- (1) Pressione o botão (M) para escolher o modo das horas ou calendário.
- (2) Cada vez que o botão (B) é pressionado, a hora ou data da próxima cidade é exibida na ordem mostrada na tabela na próxima página (direção na qual a diferença horária aumenta ou diminui).
Quando o botão (A) é pressionado junto com o botão (B), a ordem na qual as cidades são chamadas (direção na qual a diferença horária aumenta ou diminui) muda.

<Cidade e diferenças horárias UTC predefinidas neste relógio>

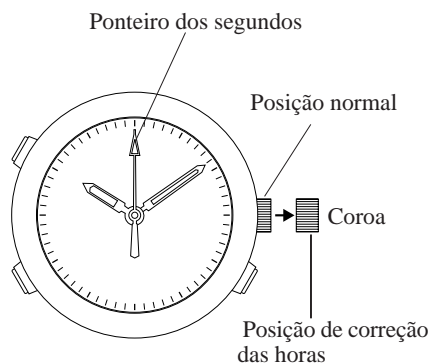
Nº	Exibição no relógio	Nome da cidade	Diferença horária	Hora de verão	Nº	Display sull'orologio	Nome della città	Differenza di orario	Ora legale
1	UTC	Dados coordenados da hora universal	±0	—	17	TYO	Tóquio	+9	×
2	LON	Londres	±0	○	18	SYD	Sydney	+10	○
3	PAR	Paris	+1	○	19	NOU	Numea	+11	×
4	ROM	Roma	+1	○	20	AKL	Auckland	+12	○
5	CAI	Cairo	+2	○	21	HNL	Honolulu	-10	×
6	IST	Istambul	+2	○	22	ANC	Anchorage	-9	○
7	MOW	Moscou	+3	○	23	LAX	Los Angeles	-8	○
8	KWI	Kuwait	+3	×	24	DEN	Denver	-7	○
9	DXB	Dubai	+4	×	25	CHI	Chicago	-6	○
10	KHI	Carachi	+5	×	26	MEX	Cidade do México	-6	×
11	DEL	Nava Délhi	+5.5	×	27	NYC	Nova York	-5	○
12	DAC	Daca	+6	×	28	YUL	Montreal	-5	○
13	BKK	Bangcoc	+7	×	29	CCS	Caracas	-4	×
14	SIN	Cingapura	+8	×	30	RIO	Rio de Janeiro	-3	○
15	HKG	Hongkong	+8	×	31	BUE	Buenos Aires	-3	×
16	PEK	Pequim	+8	×					

* As cidades para as quais a não exibição (OF) foi selecionada no modo de definição de fuso horário não são exibidas.

* As cidades (regiões) nas quais o horário verão é usado são indicadas com um ○, enquanto que aquelas em que o horário de verão não é usado são indicadas com um ×.

* A diferença horária e uso do horário de verão de cada cidade são sujeitos a mudanças pelo país correspondente (a informação na tabela é válida para 1999).

6. Definição da hora analógica



- (1) O ponteiro dos segundos pára quando a coroa é puxada para fora.
- (2) Gire a coroa para definir a hora certa do relógio.
- (3) Depois de definir a hora, empurre firmemente a coroa para sua posição normal. O ponteiro dos segundos começa a mover-se quando a coroa é empurrada para sua posição normal.

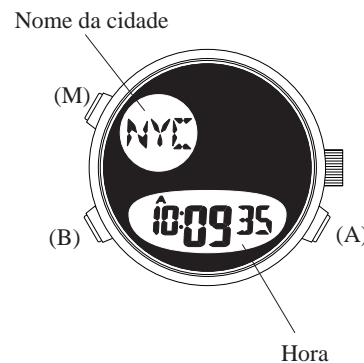
<Sugestão para definir a hora com precisão>

Se o ponteiro dos segundos for parado na posição de 0 segundos, o valor dos minutos avança 4-5 minutos além da hora correta e depois retorna à hora correta; logo, se a coroa for empurrada quando a hora digital estiver em 0 segundos, o relógio pode ser definido com precisão para a hora correta.

7. Definição da hora digital

Quando a hora é definida para qualquer uma das 30 cidades ou UTC, as horas das outras cidades são automaticamente ajustadas através da conversão da diferença horária.

- [Exibição da hora normal]**
- (1) Pressione o botão (M) para selecionar o modo das horas.
 - (2) Pressione o botão (B) para exibir a cidade para a qual deseja ajustar as horas.
 - (3) Pressione o botão (B) durante aproximadamente 2 segundos para que “SUM (abreviação de “Summer” (verão) (hora de verão))” e “On” ou “OF” comecem a piscar.
 - (4) Pressione o botão (A) para ativar (On) ou desativar (OF) a hora de verão para tal cidade.
 - (5) Cada vez que o botão (B) é pressionado, a localização que pisca muda na ordem dos segundos para minutos, para horas, e finalmente para o formato de 12/24 horas. Pressione o botão (B) até que a localização desejada comece a piscar.



(6) Pressione o botão (A) para definir a localização intermitente.

* Quando o botão (A) é pressionado no estado de definição dos segundos, os segundos são reposicionados a 00. (O valor dos minutos avança em uma unidade quando os segundos estão entre 30 e 59 segundos.)

* No estado de definição do formato de 12/24 horas, o mostrador muda entre os formatos de 12 e 24 horas cada vez que o botão (A) é pressionado.

* Cada vez que o botão (A) é pressionado no estado de definição das horas ou minutos, o valor das horas ou minutos muda em 1 unidade. Mantenha o botão (A) pressionado para obter uma mudança rápida.

(7) Pressione o botão (M) para voltar à exibição normal.

* Ao usar o formato de 12 horas, preste atenção aos indicadores de antemeridiano(A) e de pós-meridiano(P) ao definir as horas.

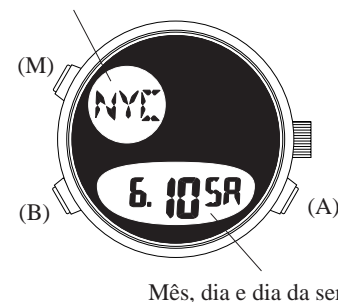
* Se nenhum dos botões for usado durante aproximadamente 2 minutos no estado de definição das horas (exibição intermitente), o relógio retorna automaticamente à exibição normal das horas.

* Pressionar o botão (M) no estado de definição das horas retorna o relógio à exibição normal das horas.

8. Definição da data

[Exibição normal da data]

Nome da cidade



Mês, dia e dia da semana

Quando a data é definida para qualquer uma das 30 cidades ou UTC, as datas das outras cidades são ajustadas automaticamente através da conversão da diferença horária.

(1) Pressione o botão (M) para escolher o modo do calendário.

(2) Pressione o botão (B) para exibir a cidade para a qual deseja definir a data.

(3) Pressionar o botão (B) durante aproximadamente 2 segundos faz que a definição do mês comece a piscar. A localização intermitente pode ser definida.

(4) Cada vez que o botão (B) é pressionado no estado de definição, a localização intermitente muda na ordem do mês para dia e finalmente para o ano. Pressione o botão (B) até que a localização desejada comece a piscar.

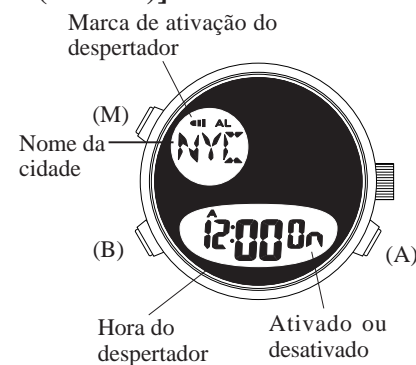
(5) Pressione o botão (A) para definir a localização intermitente. (Mantenha o botão (A) pressionado para obter uma mudança rápida.)

(6) Pressione o botão (M) para retornar à exibição normal.

- * Se nenhum botão for usado durante aproximadamente 2 minutos no estado de definição da data (exibição intermitente), o relógio retorna automaticamente à exibição normal da data.
- * Quando o botão (M) é pressionado no estado de definição da data, o relógio retorna imediatamente à exibição normal da data.
- * O ano pode ser definido de 2000 a 2099 (exibido somente durante a definição).
- * O dia da semana é definido automaticamente de acordo com a definição do ano, mês e dia.
- * A função de calendário deste relógio é totalmente automática. Depois de definir a data, o fim do mês é corrigido automaticamente, incluindo os anos bissextos.
- * Quando a data é definida para uma data inexistente, a data será corrigida automaticamente para o primeiro dia do próximo mês quando o relógio retornar à exibição normal (exemplo: 30 de fevereiro é corrigido automaticamente para 1o de março).

9. Utilização do despertador

[Exibição do despertador (ativado)]



O alarme do despertador soa durante aproximadamente 15 segundos na mesma hora todos os dias depois que tiver sido definido (ativado).


O alarme pode ser apagado quando o alarme estiver soando através da pressão de qualquer botão.

<Procedimento de definição>

- (1) Pressione o botão (M) para escolher o modo do despertador.
- (2) Pressione o botão (B) para exibir a cidade para a qual deseja definir o despertador.
- (3) Pressione o botão (B) durante aproximadamente 2 segundos para ativar o despertador; e as horas começarão a piscar.
- (4) Pressione o botão (A) para definir as “horas”. (Mantenha o botão (A) pressionado para obter uma mudança rápida.)
- (5) Pressione o botão (B) para que os “minutos” comecem a piscar.
- (6) Pressione o botão (A) para definir os “minutos”.
- (7) Pressione (M) para retornar à exibição normal.

- * Como a hora do despertador também é baseada no formato de 12 horas se o formato de 12 horas tiver sido selecionado, preste atenção aos indicadores de antemeridiano(A) e de pós-meridiano(P) ao definir a hora do despertador.
- * Depois de definir o despertador, a hora do despertador não muda mesmo que os modos das horas seja definido a hora de verão.
- * Se nenhum botão for usado durante aproximadamente 2 minutos no estado de definição do despertador, o relógio retorna automaticamente à exibição normal do despertador.
- * Quando o botão (M) é pressionado no estado de definição do despertador, o relógio retorna imediatamente à exibição normal do despertador.

<Ativação e desativação do despertador>

O despertador é ativado (On) e desativado (OF) cada vez que o botão (A) é pressionado com a exibição normal do despertador no mostrador. Quando o despertador está ativado, a marca “” se ilumina no mostrador digital em cada modo.

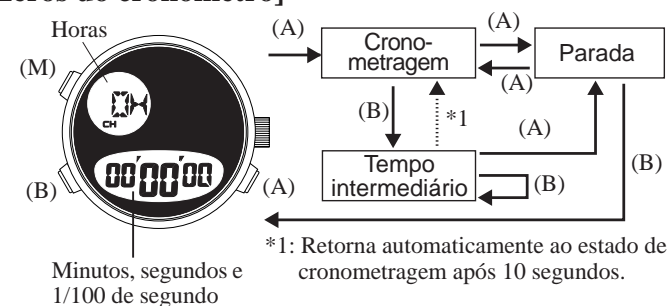
<Monitor do som>

Mantenha o botão (A) pressionado no modo do despertador para soar o alarme.

10. Utilização do cronômetro

O cronômetro é capaz de cronometrar e exibir tempos de até 23 horas, 59 minutos e 59,99 segundos em unidades de 1/100 de segundo. Após uma cronometragem de 24 horas, o cronômetro retorna à exibição de zeros e pára. Além disso, o cronômetro também é capaz de cronometrar tempos intermediários (tempos decorridos intermediários).

[Exibição de zeros do cronômetro]



<Procedimento de cronometragem>

- (1) Pressione o botão (M) para escolher o modo do cronômetro.
- (2) O cronômetro começa a funcionar quando o botão (A) é pressionado e pára quando o botão (A) é pressionado durante uma cronometragem. O início e parada da cronometragem são repetidos cada vez que o botão (A) é pressionado.
- (3) Pressionar o botão (B) enquanto o cronômetro está parada retorna-o à exibição de zeros.

<Procedimento de cronometragem de tempos intermediários>

O tempo intermediário mais recente é exibido durante aproximadamente 10 segundos toda vez que o botão (B) é pressionado durante uma cronometragem. (A marca SPL pisca enquanto o tempo intermediário é exibido.)

* Pressionar o botão (M) durante uma cronometragem permite a mudança do modo. A cronometragem continua sendo feita internamente e pode ser exibida através do retorno ao modo do cronômetro. No entanto, o cronômetro retorna à exibição de zeros quando a cronometragem excede de 24 horas.

☆ Tempo intermediário: A quantidade de tempo decorrida em algum ponto intermediário desde a linha de partida.

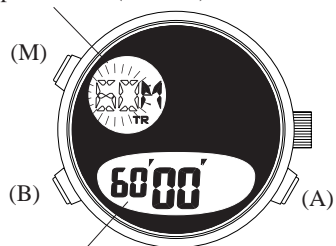


11. Utilização do timer

O timer pode ser definido desde 60 minutos até 1 minuto em unidades de 1 minuto. Quando a medição do timer é finalizada, um tom de confirmação indicando o fim da medição soa durante aproximadamente 5 segundos.

[Exibição do tempo definido do timer]

Tempo definido (minutos)



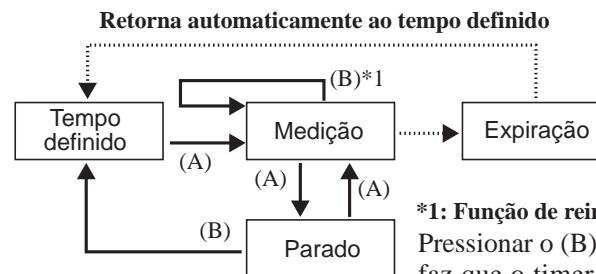
Tempo restante (minutos, segundos)

<Procedimento de definição>

- (1) Pressione o botão (M) para escolher o modo do timer.
- (2) O tempo definido pode ser corrigido na direção negativa em incrementos de 1 minu cada vez que o botão (B) é pressionado. (Mantenha o botão (B) pressionado para obter uma mudança rápida.)

<Procedimento de medição do timer>

- (1) Pressione o botão (M) para escolher o modo do timer.
- (2) Pressione o botão (A) para iniciar a contagem regressiva do tempo definido.
- (3) Pressione o botão (A) durante uma medição para parar o timer, e pressione-o de novo para continuar a medição.
- (4) Pressionar o botão (B) enquanto o timer estiver parado retorna o timer ao tempo definido.



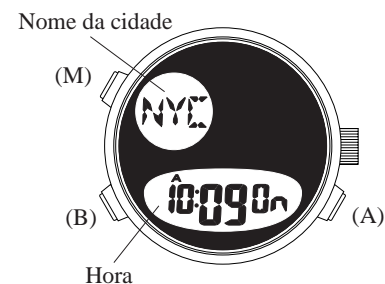
*1: Função de reinício do timer

Pressionar o (B) enquanto o timer estiver medindo faz que o timer retorne imediatamente ao tempo definido e continua a medição desde tal tempo.

* Pressionar o botão (M) durante uma medição do timer permite a mudança do modo. A medição do timer continua sendo feita internamente e pode ser exibida através do retorno ao modo do timer. No entanto, o timer retorna à exibição do tempo definido quando o tempo definido for expirado.

12. Utilização do modo de definição de fuso horário

[Exibição normal da definição de fuso horário]



A função de definição de fuso horário permite que 30 cidades e UTC (Dados coordenados da hora universal) sejam exibidas ou não, incluindo a definição da hora de verão para cada cidade, com exceção para a hora UTC. Apenas as cidades definidas para serem exibidas (ativadas (On)) são exibidas nos modos das horas, calendário e despertador.

<Procedimento de definição>

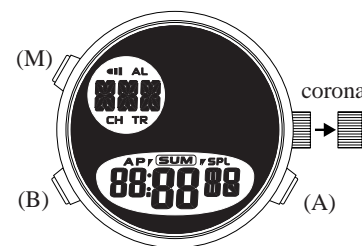
- (1) Pressione o botão (M) para escolher o modo de definição de fuso horário.
- (2) Pressione o botão (B) para exibir a cidade que deseja definir.
- (3) Pressione o botão (B) durante pelo menos 2 segundos para que o “nome da cidade” e “On” ou “OF” comecem a piscar.
- (4) Pressione o botão (A) para ativar (On) ou desativar(OF) a exibição para tal cidade.

- (5) Pressionar o botão (B) de novo faz que “SUM (abreviação de “Summer” (verão (hora de verão))” e “On” ou “OF” comecem a piscar.
- (6) Pressione (A) para ativar (On) ou desativar (OF) a hora de verão.
- * Se você quiser definir uma outra cidade, pressione o botão (B) de novo para colocar o relógio no estado de definição da próxima cidade. Ative ou desative a exibição e o uso da hora de verão para cada cidade repetindo o mesmo procedimento acima.
- (7) Depois de fazer as definições para todas as cidades deejadas, pressione o botão (M) para retornar à exibição normal.

- * Se nenhum botão for usado durante aproximadamente 2 minutos no estado de definição de fuso horário, o relógio retorna automaticamente à exibição normal.
- * Pressionar o botão (M) no estado de definição de fuso horário retorna o relógio imediatamente à exibição normal de definição de fuso horário.

13. Procedimento de reinicialização

Certifique-se sempre de realizar o procedimento de reinicialização descrito a seguir depois de trocar a pilha do relógio. O mostrador ou o funcionamento do relógio podem raramente apresentar alguma anormalidade (tal como falta de exibição ou continuação do alarme) se o relógio for sujeito a impactos fortes ou eletricidade estática. Nesses casos, realize o procedimento de reinicialização.



<Procedimento de reinicialização>

- (1) Puxe a coroa para fora.
- (2) Pressione os botões (A), (B) e (M) ao mesmo tempo. (O mostrador inteiro do relógio ilumina-se.)
- (3) Empurre a coroa de volta para sua posição normal. Um tom de confirmação soa e o relógio muda para o mostrador com venezianas (sem nenhuma exibição).

Isso completa o procedimento de reinicialização. Depois de confirmar o procedimento de reinicialização, redefina as horas e outros modos antes de utilizar o relógio.

14. Precauções



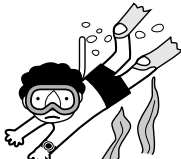


CUIDADO: Acção de resistência à água

Existem diversos tipos de relógios resistentes à água, conforme se mostra na tabela seguinte.

A unidade “bar” equivale aproximadamente a 1 atmosfera.

* WATER RESIST (ANT) xx bar também pode ser indicado como W. R. xx bar.

Para uma utilização correcta dentro dos limites de concepção do relógio, verifique o nível de resistência à água do mesmo, conforme a indicação no seu mostrador e na sua caixa, e consulte a tabela.

Indicação		Especificações	Exemplos de utilização				
Mostrador	Caixa (atrás da mesma)						
WATER RESIST ou sem indicação	WATER RESIST (ANT)	Resistente à água até 3 atmosferas	SIM	NÃO	NÃO	NÃO	NÃO
WR 50 ou WATER RESIST 50	WATER RESIST (ANT) 5 bar ou WATER RESIST(ANT)	Resistente à água até 5 atmosferas	SIM	SIM	NÃO	NÃO	NÃO
WR 100/200 ou WATER RESIST 100/200	WATER RESIST (ANT) 10 bar/20 bar ou WATER RESIST (ANT)	Resistente à água até 10/20 atmosferas	SIM	SIM	SIM	NÃO	NÃO

- Resistência à água em utilização diária (até 3 atmosferas): este tipo de relógio é resistente a pequena exposição à água. Por exemplo, pode usar o relógio enquanto lava o rosto; entretanto, não é um relógio concebido para utilização debaixo de água.
- Resistência extra à água em utilização diária (até 5 atmosferas): este tipo de relógio é resistente a moderada exposição à água. Pode usar o relógio enquanto está a nadar; contudo, não é um relógio concebido para uso em pesca submarina.
- Resistência extra à água em utilização diária (até 10/20 atmosferas): este tipo de relógio pode ser utilizado para pesca submarina; não é, porém, concebido para mergulho de profundidade ou mergulho saturado com utilização de gás hélio.

CUIDADO

- Utilize o relógio obrigatoriamente com a coroa pressionada (posição normal). Se o seu relógio tiver coroa de rosca, certifique-se de apertar a coroa completamente.
- NÃO manuseie a coroa ou botões com dedos molhados ou quando o relógio estiver molhado. A água pode penetrar no relógio e prejudicar a resistência à água.
- Se o relógio for utilizado em água do mar, enxágue imediatamente em água doce e seque com um pano seco.
- Se entrar humidade no relógio ou se o vidro tornar-se embaciado por dentro e se o embaciamento não desaparecer num período de um dia, leve imediatamente o seu relógio até o Centro de Assistência Técnica Citizen para reparação. Deixar o relógio em tal estado possibilitaria a formação de corrosão no seu interior.

- Se água do mar penetrar no relógio, coloque o mesmo numa caixa ou saco plástico e leve-o imediatamente para reparação. Caso contrário, a pressão aumentará no interior do relógio e peças (vidro, coroa, botões, etc.) podem soltar-se.

CUIDADO: Mantenha o seu relógio limpo.

- Deixar poeira ou sujidade acumulada entre a caixa e a coroa pode ocasionar dificuldade em puxar a coroa para fora. Gire a coroa de vez em quando, enquanto a mesma estiver em sua posição normal, para libertar poeira e sujidade e em seguida limpe-a com uma escova.
- A poeira e a sujidade tendem a acumular-se em fendas atrás da caixa ou na pulseira. Poeira e sujidade acumuladas podem causar corrosão e sujar a sua roupa. Limpe o relógio de vez em quando.

Limpeza do relógio

- Utilize um pano macio para remover sujidade, transpiração e água da caixa e do mostrador.
 - Utilize um pano macio e seco para remover transpiração e sujidade da pulseira de couro.
 - Para limpar uma pulseira de relógio feita de metal, plástico ou borracha, remova a sujidade com um sabão suave e água. Utilize uma escova macia para remover poeira e sujidade acumuladas nas fendas da pulseira de metal.
- Se o seu relógio não for resistente à água, leve-o até o seu agente revendedor.

NOTA: Evite a utilização de solventes (diluente, benzina, etc.), pois os mesmos podem estragar o acabamento.

AVISO: Manuseamento da pilha

- Mantenha a pilha longe do alcance de crianças pequenas. Se uma criança engolir a pilha, entre em contacto com um médico imediatamente.

CUIDADO: Substituição da pilha

- Para reposição da pilha, leve o seu relógio até o seu agente revendedor ou ao Centro de Assistência Técnica Citizen.
- Efectue a reposição da pilha o mais rapidamente possível, logo que a vida útil da mesma termine. Deixar uma pilha sem carga no relógio pode ocasionar derrame e graves danos ao mesmo.

CUIDADO: Ambiente de funcionamento

- Utilize o relógio dentro dos limites de temperatura de funcionamento especificados no manual de instruções.
A utilização do relógio em locais cuja temperatura esteja fora dos limites especificados pode causar a deterioração das suas funções ou até mesmo a interrupção do funcionamento do mesmo.

- NÃO utilize o relógio em locais, tais como uma sauna, onde o mesmo fique exposto a temperaturas elevadas.
Existe risco de queimadura de pele.
- NÃO deixe o relógio em locais onde o mesmo fique exposto a temperaturas elevadas, tais como o porta-luvas ou o painel de instrumentos de um veículo. Existe risco de deterioração do relógio, tal como a deformação das partes de plástico.
- NÃO coloque o relógio perto de um ímã.
A marcação do tempo tornar-se-á imprecisa, caso o relógio seja colocado perto de um dispositivo magnético de saúde, tal como um colar magnético, ou do fecho magnético da porta de um frigorífico, de fivela de saco ou do auscultador de um telefone portátil.
Se isso acontecer, afaste o relógio do ímã e volte a acertar a hora.
- NÃO coloque o relógio perto de aparelhos domésticos que geram electricidade estática.
A marcação do tempo pode tornar-se imprecisa, caso o relógio seja exposto a forte electricidade estática, tal como a emitida pelo écran de um televisor.
- NÃO submeta o relógio a choques fortes, como acontece na queda do mesmo sobre um soalho duro.
- Evite utilizar o relógio num ambiente onde o mesmo possa ficar exposto a substâncias químicas ou gases corrosivos.
Se solventes, tais como diluente ou benzina, ou substâncias que contêm solventes entrarem em contacto com o relógio, pode ocorrer descoloração, derretimento, quebra, etc. Se o mercúrio utilizado em termómetros entrar em contacto com o relógio, a caixa, a pulseira e outras partes do mesmo podem descolorar-se.

15. Especificações

1. No do modelo: U010.

2. Tipo: Relógio quartzo.

3. Precisão da marcação das horas: Dentro de ± 20 segundos por mês em média (quando usado em temperaturas normais de $+5^{\circ}\text{C}$ a $+35^{\circ}\text{C}$).

4. Faixa da temperatura ambiente: 0°C a $+55^{\circ}\text{C}$.

5. Funções de exibição:

Exibição analógica: Horas, minutos, segundos (3 ponteiros).

Exibição digital: * Horas: Horas, minutos, segundos, nome da cidade.

* Calendário: Mês, dia, dia da semana, nome da cidade, ano (exibido somente durante a definição).

* despertador: Horas, minutos, ativação e desativação, nome da cidade.

* Cronômetro: Cronometragem de 24 horas (unidades de 1/100 de segundo), tempo intermediário.

* Timer: Medição de 60 minutos (unidades de 1 segundo).

* Definição de fuso horário: Definição de exibição ou não de cidade, definição de hora de verão.

6. Funções adicionais:

* Função de venezianas.

* Função de exibição das horas e datas para UTC e 30 cidades ao redor do mundo.

* Função de iluminação EL.

7. Pilha: No da pilha: 280-44/Código da pilha: SR927W.

8. Vida útil da pilha: Aprox. 3 anos (quando o alarme soa durante 15 segundos por dia, o tom de confirmação do timer soa durante 5 segundos por dia, a iluminação EL é usada durante 3 segundos por dia e o cronômetro é usado 24 horas por semana).

* As especificações estão sujeitas a modificações sem aviso prévio.